

**Падура С. А.,**  
аспірант кафедри перекладу та лінгвістическої підготовки іноземців  
Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара

## СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НАИМЕНОВАНИЙ ТВОРЧЕСКИХ КОЛЛЕКТИВОВ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО ЯЗЫКА)

**Аннотация.** В статье рассматриваются структурные особенности наименований творческих коллективов на материале русского языка. Цель данной статьи – сформировать группу наименований творческих коллективов на материале русского языка, рассмотреть специфику их образования, определить наиболее и наименее распространенные структурные типы исследуемых названий. Предложен комплексный анализ различных структурных типов исследуемых названий. Указано, что наименования творческих коллективов характеризуются чрезвычайно разнообразной структурой, могут состоять из любых частей речи, однако чаще всего представлены существительными, словосочетаниями «прилагательное + существительное», «существительное + существительное». Отмечено, что структурные особенности наименований творческих коллективов достаточно часто связаны не только с лингвистическими причинами, но и с экстралингвистическими.

**Ключевые слова:** наименования творческих коллективов, антропоним, структурные особенности, стилистически маркированное наименование, семантика.

В современной лингвистике существует целый ряд научных работ, посвященных рассмотрению структурных особенностей различных лексических единиц, в том числе и антропонимов (Н.В. Васильева [1], А. Вержбицкая [2], В.В. Виноградов [3], М.Н. Володина [4], Н.Г. Комлев [5], Е.С. Кубрякова [6]). Однако наименования творческих коллективов, являющиеся довольно распространенными лексемами с высокой частотой употребления, насколько нам известно, еще не становились объектом лингвистических исследований, их структурно-функциональные особенности не подвергались комплексному анализу. Таким образом, актуальность данной работы заключается в необходимости системного описания наименований творческих коллективов, изучении структурных особенностей соответствующих названий.

**Цель статьи** – сформировать множество наименований творческих коллективов на материале русского языка, рассмотреть специфику их образования, определить наиболее и наименее распространенные структурные типы исследуемых названий.

Материалом предложенного исследования являются свыше 3000 различных наименований творческих коллективов в русском языке, в частности, различные поп-группы, рок-группы, ансамбли и т. п.: «Телевизор», «Сплин», «Птицы», «Рок-острова», «Резонанс», «Ночные Снайперы», «Моральный кодекс» и т. д.

Теоретическая база данной статьи представлена научными работами, посвященными антропонимам, их структуре и функционированию в русском языке.

Согласно работам многих ученых (О.П. Ермаковой [7, с. 109–123], Н.Ю. Шведовой [8, с. 346–349], А.В. Суперан-

ской [9, с. 162–178]) в русском языке существуют следующие способы номинации: с использованием корней, приставок и суффиксов русского языка; на базе словосочетаний; с помощью заимствования отдельных слов и морфем путем перенесения названия на другой предмет. Рассмотрим подробнее особенности номинации творческих коллективов и их структурные особенности.

В зависимости от характера построения наименований творческих коллективов, исследуемые нами названия можно разделить на 10 групп:

1) имена существительные в именительном падеже, единственном или множественном числе: «Воздух», «Дармоеды», «Декабрь», «Ария», «Альтернатива», «Бобы», «Вода», «Вторник», «Жуки», «Звери» и т. п.;

2) словосочетания, в состав которых входит два или несколько существительных; обе лексические единицы в именительном падеже: «Король и Шут», «Маша и Медведи»; существительные, связанные по типу управления: «Ампутация Души»; «Время для Размышлений», «Врата Тьмы», «Дырка в Стене», «Оглушение Сознания», «Инструкция по выживанию» и т. п.

3) словосочетания, построенные по типу согласования и включающие в свой состав прилагательное и существительное: «Запрещенные Барабанички», «Культурная революция», «Магнитная Аномалия», «Оптимальный Вариант», «Разные люди», «Черный кофе», «Аварийный режим», «Веселые Ребята» и т. п.

4) наименования, представленные глаголом (глаголами) в разных его грамматических формах, иногда с обращениями, прилагательными и т. д.: «Тяни-Толкай» (императив), «Дергать» (инфинитив), «Не бойся, Маша» (императив с обращением), «Думай быстро» (императив с определением), «Летать» (инфинитив), «Спишь?» (глагол в форме второго лица единственного числа), «Играй, Гармонь» (императив с обращением) и т. п.

5) наименования, представленные прилагательным (прилагательными): «Блестящие», «Ленивые», «Белые-Пушистые», «Синеглазые», «Краснощекие» и т. п.

6) названия, включающие в себя имя числительное: «Седьмое Небо», «А-5», «Би-2», «Диагноз-27», «Город 312», «Порт-812» и т. п.

7) названия-аббревиатуры и наименования, содержащие в своем составе аббревиатуру: «Н.О.М.», «НАИВ», «АРХИВ», «ЖДС», «К.М.Ф.Т.», «КОМА» и т. п.

8) наименования, в которых некоторые русские буквы заменены на буквы английского алфавита с таким же или подобным звучанием: «Мультифильмы», «БеЗумные Усилия» и т. п.

9) наименования, состоящие из имени собственного (в том числе придуманного, несуществующего), или же с аллюзией на таковое: «Наутилус Помпилиус», «Сальвадор Вдали», «Найк

Борзов», «Винни Пух», «Ляпис Трубецкой», «Братья Гримм», «Братья Карамазовы», «Бэрримор», «Иван Кайф» и т. п.

10) наименования, специально написанные с грамматическими ошибками («*Бишо-Бишо*», «*Морэ и Рэльсы*») или содержащие какие-нибудь устаревшие лексемы: «*АжиотажЪ*», «*Азь*», «*Ва-банкъ*» и т. п.

Из рассмотренных 3000 наименований наиболее распространенными являются наименования творческих коллективов, отнесенные нами к первой (1218 единиц, 41%) и третьей (892 единицы, 29%) группам; вторая группа наименований представлена 426 единицами (13%), четвертая – 141 (7%), пятая – 93 (3%), шестая – 28 (0,8%), седьмая – 74 единицами (2%), восьмая – 15 (0,5), девятая – 92 (3%), десятая – 21 единицей (0,7%) (См. схему 1).

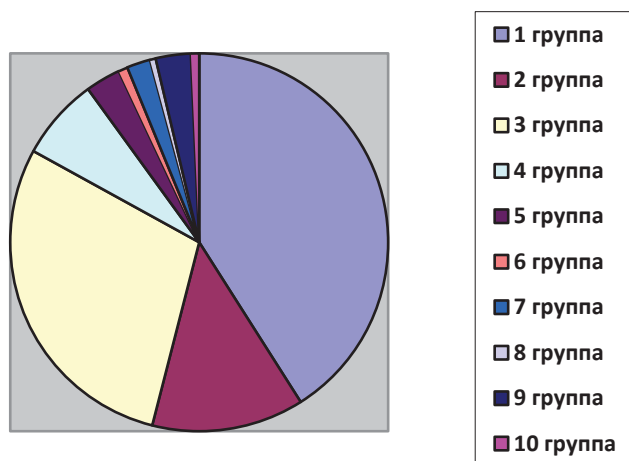


Схема 1. Структурные типы наименований творческих коллективов

Таким образом, основываясь на проанализированном фактическом материале, мы приходим к выводу, что в русском языке наименования творческих коллективов характеризуются чрезвычайно разнообразной структурой, могут состоять из любых частей речи, но чаще всего представлены существительными: «*Пляж*», «*Плед*», «*Пилот*», «*Пружина*», «*Режим*», «*Резонанс*»; словосочетаниями «прилагательное + существительное»: «*Смысловые галлюцинации*», «*Созидательный Исход*»; «существительное + существительное»: «*Приключения Электроников*», «*Продавец Дождя*» и т. п.

Некоторые наименования творческих коллективов имеют в своем составе также своего рода детерминатор (группа, оркестр и т. д.): «*Моя Любимая Группа*», «*Сурганова и Оркестр*», «*Бобслэй фолк-панк группа*», «*Маниакально-депрессивный музыкальный ансамбль*» и т. п.

Названия творческих коллективов, как правило, стилистически маркированы, направлены на то, чтобы вызвать у слушателя положительные или отрицательные эмоции: «*Помойный Бред*», «*Радость*», «*СМЕХ*», «*Слезы*», «*Тупой Кетчуп*», «*Черный флаг*», «*Эпидемия*» и т. п.

К эмоционально-экспрессивным наименованиям мы относим также названия, образованные окказиональным способом, т. е. такие наименования, которые являются лексемами, до этого не существующими в языке и созданные самими участниками творческого коллектива: «*Ума2рмаН*», «*Вельвет*». Важным признаком окказионального наименования является его словообразовательная производность. Признак словообразователь-

ной производности присущ и каноническим словам, но он менее абсолютен для них, чем для окказиональных. Характерной особенностью окказионального названия является его ненормативность. «Окказионализм – это так или иначе нарушение грамматических, словообразовательных или лексико-семантических норм языка, неправильность. Но это мотивированная неправильность, носящая целесообразно организованный характер, это одно из проявлений поэтической речи, в которой по самой ее сути выражение содержания не менее (если не более) важно, чем само содержание» [6, с. 148]. Окказиональное наименование, как правило, предельно конкретно, свежо, уникально. Из этого вытекает еще одно преимущество такого рода названий – их экспрессивность. Причем чем больше нарушены при образовании окказионализма словообразовательные нормы, тем этот признак ярче, проявляется в большей степени: «*ДифFUZZия*», «*Ювенильное море*», «*ТоксиДермия*», «*Бао Бабы*» и т. п. Индивидуальное словотворчество, в результате которого появляются окказионализмы, обычно основано на уже имеющихся в языке корневых и аффиксальных морфемах, которые служат в данном случае строительным материалом. При этом наблюдается процесс, подобный созданию метафоры: корневая морфема семантически не сочетается с теми аффиксальными морфемами, которые образуют наименование-окказионализм. Нарушение нормы словообразования приводит к особой выразительности наименования творческого коллектива.

Наименования творческих коллективов часто представлены метафорами, которые по типу переноса, по характеру денотативной связи, по контекстуальной обусловленности и по другим свойствам не противоречат языковым, образуются по законам языковой метафоризации, хотя при этом не являются узуальными и обычно не фиксируются в словарях, не функционируют в языке на правах готовых лексических единиц [7, с. 121], например, «*Озеро Надежды*», «*Паутина Лжи*», «*Утро Жизни*» и т. п. В наименованиях творческих коллективов, использующих метафору, отображены два важных признака, характеризующих природу метафоры: во-первых, ее креативность, т. е. способность формировать новые понятия и языковые смыслы (исходя из уже имеющихся), во-вторых, связь с опытом, как индивидуальным, так и культурно-языковой общности, который существует в лексических и фразеологических единицах языка с их эмоциональными и культурными коннотациями. В основе – подход к метафоре как к результату ассоциативного взаимодействия двух образных или понятийных систем – обозначаемого и образного средства. Проекция одной системы на другую дает новый взгляд на объект и делает обозначаемое метафорой новым вербализованным понятием [10].

Структурные особенности наименований творческих коллективов достаточно часто связаны не только с лингвистическими причинами (экономия речевых средств, специфика словообразования в русском языке и т. п.), но и с экстралингвистическими, так как соответствующее название играет важную роль для развития и деятельности самого творческого коллектива, облегчает создание его правильного образа в сознании целевой аудитории и т. д. По нашему мнению, структурная специфика исследуемых нами названий в первую очередь связана с необходимостью сделать наименование уникальным, не похожим на другие, кроме того, еще и подходящим для целевой аудитории. Поэтому в составе наименований творческих коллективов имеет место стилистически окрашенная лексика

(«Биопсихоз», «Бешеные огурцы»), используются заимствованные иностранные лексемы («Безумные Усилия»), аббревиатуры («ЖДС», «Н.О.М.») и даже нелогичные сочетания слов («Бомба для Ежей», «Бажинда в тылу врага», «Бронебойный Мухомор», «Контуженный Рассол») и т. п.

Кроме того, наименование должно легко запоминаться и легко произноситься. Возможно, этим объясняется наличие большого количества наименований творческих коллективов, состоящих только из одного слова (зачастую существительного): «Автограф», «Ананас», «Шмели», «Куклы», «Браво» и т. п.

Наряду со сказанным выше значение имеют также образы и ассоциации, которые возникают у целевой аудитории в момент, когда люди видят или слышат то или иное наименование творческого коллектива; с этим, скорее всего, связан выбор таких названий, как «Веселые ребята», «СМЕХ» и т. п.

Таким образом, наименования творческих коллективов представляют собой довольно большое количество антропонимов со своей структурной спецификой, обусловленной как лингвистическими, так и экстралингвистическими факторами. Перспективу дальнейших исследований структурных особенностей соответствующих названий мы видим в таких направлениях: исследование связи структурных и семантических характеристик наименований творческих коллективов, разработка критериев для создания эффективного и функционально значимого названия.

#### Литература:

1. Васильева Н.В. Собственное имя в мире текста / Н.В. Васильева. – Институт языкознания РАН. – Изд. 2-е, испр. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 224 с.
2. Вежбицкая А. Личные имена и экспрессивное словообразование / А. Вежбицкая // Язык. Культура. Познание. М. : Русские словари. – С. 89–201.
3. Виноградов В.В. Словообразование в его отношении к грамматике и лексикологии / В.В. Виноградов // Избранные труды. Исследования по русской грамматике. – М. : Наука, 1975. – 559 с.
4. Володина М.Н. Теория терминологической номинации / М.Н. Володина. – М., 1997. – 179 с.
5. Комлев Н.Г. Компоненты содержательной структуры слова / Н.Г. Комлев. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 1969. – 192 с.
6. Кубрякова Е.С. Семантика производного слова / Е.С. Кубрякова // Аспекты семантических исследований. – М. : Наука, 1980. – С. 81–156.
7. Ермакова О.П. Вторичная номинация в семантической структуре многозначных производных слов / О.П. Ермакова // Способы номинации в современном русском языке. – М., 1982. – С. 109–123.

8. Русская грамматика. – Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология / Н.Ю. Шведова (гл. ред.). – М. : Наука, 1980. – 524 с.
9. Суперанская А.В. Структура имени собственного : Фонология и морфология / А.В. Суперанская. – Институт языкознания АН СССР. – М. : Наука, 1969. – 208 с.
10. Бюлер К. Теория языка. Репрезентативная функция языка / К. Бюлер. – М. : Прогресс, 1993. – 502 с.
11. Габинская О.А. Типология причин современного словотворчества / О.А. Габинская. – Воронеж, 1981. – 153 с.

#### Падура С. А. Структурні особливості найменувань творчих колективів на матеріалі російської мови

**Анотація.** У статті розглядаються структурні особливості найменувань творчих колективів на матеріалі російської мови. Мета статті – сформулювати групу найменувань творчих колективів на матеріалі російської мови, розглянути специфіку їх виникнення, визначити найбільш і найменш поширені структурні типи розглянутих назв. Запропоновано комплексний аналіз різних структурних типів досліджуваних назв. Зазначено, що найменування творчих колективів характеризуються надзвичайно різноманітною структурою, можуть складатися з будь-яких частин мови, але найчастіше представлені іменниками, словосполученнями «прикметник + іменник», «іменник + іменник». Відзначено, що структурні особливості найменувань творчих колективів досить часто пов'язані не тільки з лінгвістичними причинами, а й з екстралінгвістичними.

**Ключові слова:** найменування творчих колективів, антропонім, структурні особливості, стилістично марковане найменування, семантика.

#### Padura S. Structural features of the creative groups names on the basis of the Russian language

**Summary.** The article deals with the structural features of the creative groups names on the basis of the Russian language. The purpose of this article is to form a number of types of creative groups' names on material of the Russian language and to consider the specificity of their creation, to identify the most and least widespread structural types of names of creative groups. A comprehensive analysis of different structural types of names under study is offered in the article. It is indicated that the names of creative groups are characterized with an extremely diverse structure; they may consist of any of the parts of speech, but, nevertheless, the most often are presented the following models of the creative groups' names: a noun, "adjective + noun", "noun + noun". It is noted that the structural features of the names of creative groups quite often are associated not only with linguistic factors, but also with the extralinguistic ones.

**Key words:** creative groups' names, anthroponym, structural features, stylistically marked name, semantics.